

ซิกรุลลอฮ์ ยามเช้า ยามเย็น

จากอะดิษที่คัดสรร สามารถอ่านเพียงบางบท และไม่จำเป็นต้องอ่านเรียงตามลำดับที่เขียนนี้



จงรู้เถิด ด้วยการรำลึกถึงอัลลอฮ์ หัวใจจึงสงบได้

อัลลอฮ์ตรัสว่า

(الَّذِينَ ءَامَنُوا وَتَطْمَئِنُّ قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ اللَّهِ أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ ﴿٢٨﴾)

“บรรดาผู้ที่ศรัทธา และหัวใจของพวกเขาสงบลงด้วยการรำลึกถึงอัลลอฮ์ จงรู้เถิด ด้วยการรำลึกถึงอัลลอฮ์ หัวใจจึงสงบได้”

(อัล-เราะอะดฺ :28)

(الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَمًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَطْلًا سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿١٩١﴾)

(เหล่าผู้มีสติปัญญาคือ) บรรดาผู้ที่รำลึกถึงอัลลอฮ์ ทั้งยามยืน ยามนั่ง และยามนอน ตะแคง และพวกเขาครุ่นคิดในการสร้างชั้นฟ้าทั้งหลายและแผ่นดิน “พระผู้อภิบาลของเรา พระองค์มิได้ทรงสร้างสิ่งนี้มาโดยไร้สาระ มหาบริสุทธิ์ยิ่งแด่พระองค์ โปรดปกป้องเราให้พ้นจากโทษทัณฑ์ของไฟนรกด้วยเถิด”

(อาลี อิมรอน :191)

ท่านศาสดา ขออัลลอฮ์ทรงประทานพรและสันติแก่ท่าน กล่าวว่า

لَا يَزَالُ لِسَانُكَ رَطْبًا مِنْ ذِكْرِ اللَّهِ

“จงให้ลิ้นของเจ้าชุ่มด้วยการรำลึกถึงอัลลอฮ์อยู่เสมอ”

อะดิษเศาะฮี้หฺ บันทึกลงโดยติรซิมียฺ (3375)

เรียบเรียงโดย สะอัด วารีย์

ซิกรุลลอฮ์ ยามเช้า

(หลังละหมาดฟัจญริ์เป็นต้นไป)

บทที่ 1 อายะฮ์ อัล-กุรซี (1 จบ)

ฉันขอความคุ้มครองต่ออัลลอฮ์ให้พ้นจากมารที่ถูกขับไล่	أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ อ้ออูซุ บิลลาฮิ มีนัช ชัยฏอนิร ร่อญีม
อัลลอฮ์ ไม่มีพระเจ้าอื่นใดนอกจากพระองค์ ผู้ทรงมีชีวิตนิรันดร์ ผู้ทรงคำจุณ การร่งวงและการหลับไม่ครอบงำพระองค์	اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ อัลลอฮู ลา อี้ลาฮา อิลลา ฮูวัล ฮัยยุด ก็อยยูม, ลา ตะอักฺซุฮฺ ชิน่าตุ ว่าลา เนาม
สิ่งที่อยู่ในชั้นฟ้าทั้งหลายและสิ่งที่อยู่ในแผ่นดินเป็นของพระองค์เท่านั้น	لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ลาฮู มา ฟิส ซ่ามาวาตี ว่ามา ฟิล อَرْض
ผู้ใดเล่าจะขออนุเคราะห์ให้ผู้อื่น ณ ที่พระองค์ได้ เว้นแต่ด้วยอนุมัติของพระองค์	مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ มัน ซัล ลาชี ยัซฟอฺอู อินด้าฮฺ อิลลา บิอิซนิฮฺ
พระองค์ทรงรอบรู้สิ่งที่อยู่เบื้องหน้าพวกเขาและสิ่งที่อยู่เบื้องหลังพวกเขา	يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ ยะอฺลามู มา บัยน่า อัยยิฮิม ว่ามา ค็อลฟาฮุม
และพวกเขาไม่ครอบคลุม (เข้าถึง) สิ่งใดจากความรู้ของพระองค์ เว้นแต่ที่พระองค์ทรงประสงค์เท่านั้น	وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ ว่าลา ยูฮิฏฺฏอน่า บิชีอิม มิน อิลมีฮิ อิลลา บิมา ชาอฺ
เก้าอี้ของพระองค์ไพศาลทั่วชั้นฟ้าทั้งหลายและแผ่นดิน	وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ ว่าซีอ้า กุรซีฮฺยู่ฮฺส ซ่ามาวาตี วัลอَرْض
และการรักษามันทั้งสองไว้ไม่เป็นภาระหนักแก่พระองค์ และพระองค์เป็นผู้ทรงสูงส่ง ผู้ทรงยิ่งใหญ่	وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ว่าลา ย่าอูดุฮฺ ฮิฟซุฮฺมา, ว่าฮูวัล อ้าลียุดล อ้าซิม

- ความประเสริฐ: ผู้ใดอ่านบทนี้ในยามเช้าจะได้รับการปกป้องให้พ้นจากการจนถึงยามเย็น และผู้ใดอ่านบทนี้ในยามเย็นจะได้รับการปกป้องให้พ้นจากการจนถึงยามเช้า

ดูอาอันนี้มาจากอะดิซ เศาะเฮียะห์ บันทึกโดย: ฮากิม (1/562)

บทที่ 2 กุล 3 กุล (ต้นละ 3 จบ)

ด้วยพระนามของอัลลอฮ์ ผู้ทรงเมตตา ผู้ทรงกรุณาเสมอ	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ บิสมิล ลาคิรฺ เราะหฺมานิรฺ ร่อฮีม
จงกล่าว พระองค์คืออัลลอฮ์ ผู้ทรงเอกะ * อัลลอฮ์ทรงเป็นที่พึ่ง (ของทั้งปวง) * พระองค์ไม่ทรงให้กำเนิด และไม่ทรงถูกกำเนิด * และไม่มีผู้ใดเหมือนกับพระองค์	قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ① اللَّهُ الصَّمَدُ ② لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ③ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ④ กุล ฮู่วัด ลอฮู อ้าฮัด , อัลลอฮุศ ศ็อมมัด , ลัม ย่าลิด ว่าลัม ยูลัด , ว่าลัม ย่ากุล ล่าฮู กุฟุวัน อ้าฮัด
ด้วยพระนามของอัลลอฮ์ ผู้ทรงเมตตา ผู้ทรงกรุณาเสมอ	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ บิสมิล ลาคิรฺ เราะหฺมานิรฺ ร่อฮีม
จงกล่าว ฉันขอคุ้มครองต่อพระผู้อภิบาลแห่งยามรุ่งอรุณ * ให้พ้นจากความเลวร้ายของสิ่งที่พระองค์ทรงสร้างขึ้น * และให้พ้นจากความเลวร้ายของกลางคืนเมื่อมันปกคลุม * และให้พ้นจากความเลวร้ายของบรรดาหญิงผู้เสกเป่าปมเงื่อน * และให้พ้นจากความเลวร้ายของผู้ริษยาที่เขาริษยา	قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ① مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ② وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ③ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ④ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ⑤ กุล อ้าอูฮู บิร้อบบิล ฟาลัก , มิน ชัรรี มา ค่อลัก , ว่า มิน ชัรรี มอซีกิน อี้ชา ว่าก้อบ , ว่ามิน ชัรรีน นัฟฟาฮาตี ฟิล อู้ก้อด , ว่ามิน ชัรรี ฮาชีดีน อี้ชา ฮ่า ซัด

ด้วยพระนามของอัลลอฮ์ ผู้ทรง
เมตตา ผู้ทรงกรุณาเสมอ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

บิสมิลลิลลาฮิรเราะฮมานิรเราะฮีม

จงกล่าว ฉันขอความคุ้มครองต่อ
พระผู้อภิบาลแห่งมนุษยชาติ * ราชน
แห่งมนุษยชาติ *
พระเจ้าแห่งมนุษยชาติ * ให้พ้นจาก
ความชั่วร้ายของผู้กระชิบที่คอยหลบ
ซ่อน * ผู้กระชิบในอกของมนุษย์ *
จากหมู่ญิน และมนุษย์

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ﴿١﴾ مَلِكِ النَّاسِ ﴿٢﴾ إِلَهِ
النَّاسِ ﴿٣﴾ مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ﴿٤﴾ الَّذِي
يُوسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ﴿٥﴾ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ﴿٦﴾

﴿٦﴾

กุล อ้ออูซุ บิร็อบบิ นาส , ม่าลีกิน นาส , อีลาฮิน
นาส , มิน ชัรริล วัสวาซิล อัลคินนาส , อัลลาฮิ ยูวัสวีซุ
ฟี สูดูริน นาส , มินัล จินนัต วัณนาส

● ความประเสริฐ: ผู้ใดอ่านมันในยามเช้าและยามเย็น ก็เพียงพอต่อทุกสิ่งแล้ว
ดูอาอันี้มาจากอะดีซ เสาะเฮียะห์ บันทึกโดย: อบูดาอูด (5082) และติรมิซีย (3575)

บทที่ 3 (1 จบ)

โอ้อัลลอฮ์ ด้วยพระองค์ที่เรามีชีวิต
ยามเช้า และด้วยพระองค์ที่เรามีชีวิตยาม
เย็น และด้วยพระองค์ที่เรายังมีชีวิตอยู่ และ
ด้วยพระองค์ที่เราจะตาย และไปสู่พระองค์
เท่านั้นคือการฟื้นคืนชีพ

اللَّهُمَّ بِكَ أَصْبَحْنَا وَبِكَ أَمْسَيْنَا وَبِكَ نَحْيَا ،
وَبِكَ نَمُوتُ ، وَإِلَيْكَ النُّشُورُ

อัลลอฮุมมา บีก้า อัศบะหุนา ว่าบีก้า อัมชัยนา ว่า
บีก้า นะหุยา , ว่าบีก้า นามูตฺ , ว่าอิลัยกัณ นูชฺรุ

ดูอาอันี้มาจากอะดีซ เสาะเฮียะห์ บันทึกโดย: บุคอรีในหนังสืออัลอะดะบอัลมุฟร็อด (1199) อบูดาอูด
(5068) อัตติรมิซีย (3391) อินบุมานูฮ์ (3868)

บทที่ 4 (1 จบ)

เราได้เริ่มวันใหม่อยู่บน
ธรรมชาติอันบริสุทธิ์ของอิสลาม และ
บนถ้อยคำแห่งความบริสุทธิ์ใจ (เตอาฮีด)

أَصْبَحْنَا عَلَى فِطْرَةِ الْإِسْلَامِ وَعَلَى كَلِمَةِ
الْإِخْلَاصِ

อัศบะหุนา อ้อลา ฟิฏร่อติล อิสลาม , ว่าอ้อลา ก้าลีม่า
ติล อิกလာศ

และบนศาสนาของนบีของเรา มุฮัมมัด และบนแนวทางของบรรพ บุรุษของเราคือ อิบรอฮีม ผู้ฝึกฝนความ จริง ผู้ยอมสยบ (ต่อพระองค์)	وَعَلَى دِينِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى مِلَّةِ آبَيْنَا إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا مُسْلِمًا ว่าอ้อลา คีนี นำบียะยีนา มุฮัมมาดีน ว่าอ้อลา มิลลาคี อ้อบีนานา อิบรอฮีม่า ฮ่านีฟีน มุสลีมา
และมีเคยอยู่ในหมู่ผู้ตั้งภาคี	وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ว่ามา กาน่า มีนัล มุชรีกิน

ดูอาอันี้มาจากอะดีซ เศาะเฮียะห์ บันทีกโดย: อะห์มัด (3/406 และ407)

บทที่ 5 (1 จบ)

เราเข้าสู่ยามเช้า โดยที่อำนาจ ปกครองทั้งมวลเป็นสิทธิ์ของอัลลอฮ์ และการสรรเสริญทั้งมวลเป็นสิทธิ์ ของอัลลอฮ์	أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ الْمَلِكُ لِلَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، อัศปะหุนา ว่าอัศบ้อฮัล มุลกั ลิลลาฮฺ, วัลฮัมดูล์ ลิลลาฮฺ
ไม่มีพระเจ้าอื่นใดนอกจาก อัลลอฮ์องค์เดียวเท่านั้น ไม่มีภาคีใด สำหรับพระองค์	لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، ลา อี้ลาฮ่า อิลลัลลอฮฺ วัหดัฮฺ ล่า ชารีกะ ล่าฮฺ
อำนาจปกครองทั้งมวลเป็นสิทธิ์ ของพระองค์ และการสรรเสริญทั้งมวล เป็นสิทธิ์ของพระองค์ และพระองค์ทรง ปรีชาสามารถเหนือทุกสิ่ง	لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، ล่าวัล มุลกั, ว่าล่าวัล ฮัมดูล์, ว่าฮุว่า อ้อลา กุลลือ ชัยอิน ก้อดีรุ
โอ้ พระผู้อภิบาลของฉัน ฉันขอ ต่อพระองค์ท่าน ซึ่งสิ่งดีงามของสิ่งที่มี อยู่ในวันนี้ และสิ่งดีงามที่จะมีหลังจาก วันนี้	رَبِّ أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا فِي هَذَا الْيَوْمِ وَخَيْرَ مَا بَعْدَهُ، ร็อบบีย์ อัศอ้อลู่ก่า ค็อยร่อ มา ฟิ ฮาซัล ยามี ว่าค็อ ยร่อ มา บะอุดะฮฺ

ฉันขอความคุ้มครองต่อพระองค์ ให้พ้นจากความชั่วร้ายของสิ่งที่มีอยู่ใน วันนี้ และความชั่วร้ายที่จะมีหลังจาก วันนี้	وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِي هَذَا الْيَوْمِ وَشَرِّ مَا بَعْدَهُ، ว่าอ้ออูซุ บี้ก้า มิน ชัรรี มา ฟี่ ฮาซัล เยามี ว่าชัรรี มา ปะอะอะฮุ
โอ้ พระผู้อภิบาลของฉัน ฉันขอ ความคุ้มครองต่อพระองค์ให้พ้นจาก ความเกียจคร้าน และความเลวร้ายใน วัยชรา	رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ، وَسُوءِ الْكِبَرِ، ร็อบบี อ้ออูซุ บี้ก้า มีนัล ก้าซาลี, ว่าซุฮิล กี้บ์ร
โอ้ พระผู้อภิบาลของฉัน ฉันขอ ความคุ้มครองต่อพระองค์ให้พ้นจากการ ลงโทษในไฟนรก และการลงโทษใน หลุมฝังศพ	رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابٍ فِي النَّارِ وَعَذَابٍ فِي الْقَبْرِ ร็อบบี อ้ออูซุ บี้ก้า มิน อ้อซาบิน ฟิน นารี ว่าอ้อซาบิน ฟิลา ก็อบร

คุอาอ์นีมาจากอะดีซ เสาะเฮียะห์ บันทึกโดย: มุสลิม (2723)

บทที่ 6 (1 จบ)

โอ้ อัลลอฮ์ พระองค์คือพระผู้ อภิบาลของฉัน ไม่มีพระเจ้าอื่นใด นอกจากพระองค์	اَللّٰهُمَّ اَنْتَ رَبِّيْ ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ อัลลอฮุมมา อันต้า ร็อบบี, ลา อี้ลาฮ่า อิลลา อันต้า
พระองค์ทรงสร้างฉันมา และฉัน จะเป็นบ่าวของพระองค์ และฉันจะ รักษาพันธะและสัญญาของพระองค์ อย่างสุดกำลัง	خَلَقْتَنِيْ وَاَنَا عَبْدُكَ، وَاَنَا عَلَىٰ عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ، ค่อลักด้านี ว่าอ้าน่า อับดู์ก้า, ว่าอ้าน่า อ้อลา อะฮุด์ก้า ว่าอะฮุด์ก้า มัส ด้าฎะอะฮุด์
ฉันขอความคุ้มครองต่อพระองค์ ให้พ้นจากความเลวร้ายของสิ่งที่ฉันได้ กระทำลงไป ฉันขอกลับตัวสู่พระองค์ ด้วย(สำนึกต่อ) ความโปรดปรานที่ พระองค์ทรงมีต่อฉัน	أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ ، أَبُوءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ، อ้ออูซุ บี้ก้า มิน ชัรรี มา ค็อนอะฮุด์, อ้อนูฮ์ ล่าก้า บี้ นิอุม่าตีก้า อ้อลัยย่า

และฉันขอกลับตัวสู่พระองค์มา
พร้อมกับบาปของฉัน โปรดทรงอภัยแก่
ฉันด้วยเถิด เพราะไม่มีผู้ใดจะให้อภัย
บาปทั้งหลายได้นอกจากพระองค์
เท่านั้น

وَأَبُوءُ بِذَنْبِي فَاغْفِرْ لِي ، فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ
إِلَّا أَنْتَ

ว่าอาบูอู บิซันบิ ฟัมฟิรุ ลี, ฟาอินนาลู ลา ยัมฟิรุช
ซุนบูว่า อิลลา อันต

- ความประเสริฐ: บทนี้ถือเป็นแม่บทของการขอภัยโทษ และผู้ที่อ่านดุอาอ์บทนี้ตอนกลางวัน ด้วยความเชื่อมั่นอย่างแน่วแนในความหมายของดุอาอ์บทนี้ แล้วหากเขาเสียชีวิตในช่วงกลางวันของวันนั้น เขาจะได้เป็นชาวสวรรค์ และผู้ที่อ่านมันตอนกลางคืน ด้วยความเชื่อมั่นอย่างแน่วแนในความหมายของมัน แล้วหากเขาเสียชีวิตในคืนนั้น เขาจะได้เป็นชาวสวรรค์

ดุอาอ์นี้มาจากอะดีษ เศาะเฮียะห์ บันทิกโดย: บุคอรี (6306)

บทที่ 7 (3 จบ)

มหาบริสุทธิ์แด่อัลลอฮ์และขอ
สรรเสริญพระองค์ เท่าจำนวนสิ่งถูก
สร้างของพระองค์

سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ عَدَدَ خَلْقِهِ،

ซุบฮานัลลอฮี ว่าบิฮัมดีฮิ อัดดาด้า ค็อลกิย

มหาบริสุทธิ์แด่อัลลอฮ์และขอ
สรรเสริญพระองค์ เท่าความพอ
พระทัยของพระองค์

سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ رِضَا نَفْسِهِ،

ซุบฮานัลลอฮี ว่าบิฮัมดีฮิ ริฎออ นัฟซีย

มหาบริสุทธิ์แด่อัลลอฮ์และขอ
สรรเสริญพระองค์ เท่าน้ำหนักบัลลังก์
ของพระองค์

سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ زِنَةَ عَرْشِهِ،

ซุบฮานัลลอฮี ว่าบิฮัมดีฮิ ซินาด้า อรัชีย

มหาบริสุทธิ์แด่อัลลอฮ์และขอ
สรรเสริญพระองค์ เท่าน้ำหมึกบันทึก
พจนานารถของพระองค์

سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ مِدَادَ كَلِمَاتِهِ

ซุบฮานัลลอฮี ว่าบิฮัมดีฮิ มีดาด้า กาลีมาดีย

- ความประเสริฐ: ผู้ใดอ่าน 4 ถ้อยคำนี้ 3 ครั้ง จะได้ผลบุญมากกว่าการซิกิรุลลอฮ์ทั่วไปหลาย ๆ ชั่วโมง

ดุอาอ์นี้มาจากอะดีษ เศาะเฮียะห์ บันทิกโดย: มุสลิม (2726)

บทที่ 8 (1 จบ)

โอ้ ผู้ทรงมีชีวิตนิรันดร์ ผู้ทรงเป็นที่พึ่งของทั้งปวง ด้วยความเมตตาของพระองค์ท่าน ฉันขอความช่วยเหลือ โปรดปรับปรุงกิจการทั้งปวงของฉัน และโปรดอย่าปล่อยฉันให้ดูแลตัวเองตามลำพังแม้เพียงชั่วพริบตาเลย

يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ بِرَحْمَتِكَ أَسْتَغِيْثُ، أَصْلِحْ لِيْ شَأْنِيْ كُلَّهُ، وَلَا تَكِلْنِيْ إِلَى نَفْسِيْ طَرْفَةَ عَيْنٍ أَبَدًا.

ยา ฮัยยู ยา กัยยูมู บิรเราะหฺมาติ์กา อัสตัจญี, อัสลิหฺ ลีชะอ์นี กุลลิจฺ, ว่าลา ตักิลนี อีลา นัฟซี ฏ็อรฺฟาตฺตา ฮัยนิน อ๊าบฺาด

ดูอาอันี้มาจากอะดิซ อะซัน บันทีกโดย: นะซาอียี ในหนังสือ อัล-ซุนัน อัล-กุบรอ (10405)

บทที่ 9 (1 จบ ให้อ่านเช้า-เย็น และก่อนนอน)

โอ้ อัลลอฮ์ ผู้ทรงสร้างสรรค์ชั้นฟ้าทั้งหลายและแผ่นดิน

اَللّٰهُمَّ فَاطِرَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ

อัลลอฮุมมา ฟาฏีรฺอัส ซามาวาตี วัลอัรฎ

ผู้ทรงรู้ถึงสิ่งที่เร้นลับและสิ่งเปิดเผย พระผู้อภิบาลและเจ้าของทุกสิ่ง

عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ رَبَّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيْكَهُ،

อาลีมัล ฆัยบิ วัลชะฮาดะตี ร็อบบัก กุลลิจฺ ชัยอิน ว่ามาลิกะฮฺ

ฉันขอยืนยันว่าไม่มีพระเจ้าอื่นใด (ที่ควรแก่การเคารพสักการะ) นอกจากพระองค์ท่านเท่านั้น

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ،

อัสฮาตุ อัน ลา อีลาฮา อิลลา อันตฺตา

ฉันขอความคุ้มครองต่อพระองค์ให้พ้นจากสิ่งชั่วร้ายในจิตใจของฉัน และความชั่วร้ายของมารและภาคีของมัน

أَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِيْ وَمِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ وَشَرِّكَهٖ،

อ้ออูซุ บีก้า มิน ชัรรี นัฟซี ว่ามิน ชัรริช ชัยฏอนี ว่า ชิริกิฮฺ

และให้พ้นจากการที่ฉันจะนำ
สิ่งเลวร้ายมาสู่จิตใจของฉัน หรือดึง
มันไปสู่ (พี่น้อง) มุสลิมคนใด

وَأَنْ أَقْتَرِفَ عَلَى نَفْسِي سُوءًا أَوْ أَجُرَّهُ
إِلَى مُسْلِمٍ
ว่าอัน อักด้ารีฟา อ้าลา นัฟซี ซูอัน เอา อ้าณรรุรอฮู อี
ลา มุสลิม

ดุอาอ์นี้มาจากฮะดีษ เศาะฮีห์ บันทึกลงโดย: ตีรมิซีย (3529)

บทที่ 10 (1 จบ)

ด้วยพระนามของอัลลอฮ์ ผู้
ซึ่งไม่มีสิ่งใดในชั้นแผ่นดิน หรือใน
ชั้นฟ้าจะทำอันตรายใด ๆ เมื่อมีการ
กล่าวพระนามของพระองค์ และ
พระองค์เป็นผู้ทรง ได้ยิน ผู้ทรง
รอบรู้

بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي
الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
บิสมิล ลาฮิล ล่าซี ลา ย่าณรรุ ม่าฮัส มีฮิ ซัยยูน ฟิล
อรรฎี ว่าลา ฟิส ซ่ามาฮิ ว่าฮูวัส ซ่ามีอูล อ้าลิม

ดุอาอ์นี้มาจากฮะดีษ เศาะฮีห์ บันทึกลงโดย: ตีรมิซีย (3388) และนะซาอีย (3869)

บทที่ 11 (1, 10 หรือ 100 จบ)

ไม่มีพระเจ้าอื่นใดนอกจาก
อัลลอฮ์องค์เดียวเท่านั้น ไม่มีภาคีใด
ๆ ต่อพระองค์ อำนาจและการ
สรรเสริญทั้งมวลเป็นของพระองค์
และพระองค์ทรงปรีชาสามารถ
เหนือทุกสิ่ง

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ
وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ
ลา อี้ลาฮ่า อิลลัลล ลอฮู วะหุด้าฮู ลา ซ่ารีก้า ละฮุ, ล่าฮุล
มุลกุ ว่าล่าฮุล ฮัมดู้, ว่าฮูว่า อ้าลา กุลลี้ ซัยยีน ก้อด็ีร

- ความประเสริฐ: ผู้ได้อ่าน 1 จบ เขาจะได้ผลบุญเทียบเท่าการปล่อยทาสที่มาจากลูกหลานนบีอิสมาอิล 1 คน 10 ความผิดจะถูกลบล้าง จะถูกเพิ่มขึ้น 10 ขึ้น และได้รับการปกป้องไปจนถึงตอนเย็น

ดุอาอ์นี้มาจากฮะดีษ เศาะฮียะห์ บันทึกลงโดย: อิบุนมาญะฮ์ (5077) อิบุนมาญะฮ์ (3867) และอะหมัด (4/60)

- ความประเสริฐ: ผู้ได้อ่าน 10 จบ เขาจะได้รับการจดบันทึกความดี 100 ความดี และได้รับการลบล้าง บาป 100 บาป และจะได้ผลบุญเทียบเท่าการปล่อยทาส 1 คน และได้รับการปกป้องไปจนถึงตอนเย็น

ดุอาอ์นี้มาจากฮะดีษ เศาะฮียะห์ บันทึกลงโดย: อะหมัด (8719) ให้สถานะโดยเชคอัล-อรรนาอูฏ

- ความประเสริฐจากการอ่าน 100 จบ: เขาจะได้ผลบุญเทียบเท่าการปล่อยทาส 10 คน 100 ความดีจะถูกบันทึก 100 บาปจะถูกลบล้าง และได้รับปกป้องจากการไปจนถึงตอนเย็น ไม่มีผู้ใดมีความดี ประเสริฐเท่าเขา นอกจากผู้อ่านมันเท่ากันหรือมากกว่า

ดุอาอ์นี้มาจากฮะดีษ เศาะฮียะห์ บันทึกลงโดย: บุคอรี (6040) และมุสลิม (2791)

บทที่ 12 (100 จบ)

มหาบริสุทธิ์แด่อัลลอฮ์และขอ สรรเสริญพระองค์	سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ ซูบฮานัลลอฮ์ ว่าบีฮัมดิฮ์
--	---

- ความประเสริฐ: บาปต่าง ๆ ของเขาจะถูกลบล้าง แม้ว่าจะมีมากเท่าฟองน้ำในทะเลก็ตาม
ดูอาอันี้มาจากอะดีษ เศาะเฮียะห์ บันทึกลงโดย: มุสลิม (2791)

บทที่ 13 (1 จบ)

โอ้อัลลอฮ์ ฉันขอต่อพระองค์ ซึ่งการอภัย และความปลอดภัยทั้งใน โลกนี้และอาคิเราะฮ์	اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِیَةَ فِی الدُّنْیَا وَالْآخِرَةِ، อัลลอฮุมมา อินนี อัสอ้าลู้กัล อฟว่า วัลอาฟิยาตฺ้า ฟิด ดุนยา วัลอาคิเราะฮ์
โอ้อัลลอฮ์ ฉันขอภัยโทษต่อ พระองค์ ซึ่งการอภัย และความ ปลอดภัยในศาสนาของฉัน โลกนี้ของ ฉัน ครอบครัวของฉัน และทรัพย์สิน ของฉัน	اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِیَةَ فِی دِیْنِیْ وَدُنْیَايَ وَاهْلِیْ وَمَالِیْ، อัลลอฮุมมา อินนี อัสอ้าลู้กัล อฟว่า วัลอาฟิยาตฺ้า ฟิ ดีนี ว่าดุนยาয়া ว่าอะฮ์ลียะ ว่ามาลียะ
โอ้อัลลอฮ์ โปรดทรงปกปิด เรื่องน่าละอายต่างๆของฉัน และโปรด ให้ปลอดภัยจากสิ่งต่าง ๆ ที่ฉัน หวาดกลัว	اَللّٰهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِیْ، وَآمِنْ رَوْعَاتِیْ، อัลลอฮุมมัสตุร ฮะรอตี, ว่าอามิน รอวูอาตี
โอ้อัลลอฮ์ โปรดคุ้มครองฉัน จากทางเบื้องหน้าของฉัน จากทาง เบื้องหลังของฉัน จากทางเบื้องขวา ของฉัน จากทางเบื้องซ้ายของฉัน	اَللّٰهُمَّ احْفَظْنِیْ مِنْ بَیْنِ يَدَیْیْ، وَمِنْ خَلْفِیْ، وَعَنْ یَمَیْنِیْ، وَعَنْ شِمَالِیْ، وَمِنْ فَوْقِیْ، อัลลอฮุมมะหุ ฟัซนี มิน บัยนี ยัดัยยา, ว่ามิน ค็อลฟี, ว่าอัน ย่ามีนี, ว่าอัน ชีมาลียะ, ว่ามิน เฟเกีย
และฉันขอความคุ้มครองด้วย ความยิ่งใหญ่ของพระองค์ ให้พ้นจาก การได้รับอันตรายจากเบื้องล่างของ ฉัน (เช่นถูกธรณีสูบ ถูกหลุมพราง หรือถูกลงโทษโดยไม่รู้ตัว)	وَأَعُوْذُ بِعَظَمَتِكَ اَنْ اُغْتَالَ مِنْ تَحْتِیْ ว่าอ้ออูซุ บีอ้อฮ์มัตกั้ก้า อัน อูมตอล่า มิน ตะหุดี

บทที่ 14 (3 จบ)

โอ้อัลลอฮ์ โปรดให้ฉัน ปลอดภัย(จากสิ่งเลวร้าย) ในร่างกาย ของฉัน โอ้อัลลอฮ์ โปรดให้ฉัน ปลอดภัย(จากสิ่งเลวร้าย) ในการฟัง ของฉัน โอ้อัลลอฮ์ โปรดให้ฉัน ปลอดภัย(จากสิ่งเลวร้าย) ในการมอง ของฉัน ไม่มีพระเจ้าอื่นใดนอกจาก พระองค์ท่าน	اَللّٰهُمَّ عَافِنِيْ فِيْ بَدَنِىْ ، اَللّٰهُمَّ عَافِنِيْ فِيْ سَمْعِيْ ، اَللّٰهُمَّ عَافِنِيْ فِيْ بَصَرِيْ ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ อัลลอฮุมมา อาฟีนี ฟิ บั้ดání , อัลลอฮุมมา อาฟีนี ฟิ ซัมอี , อัลลอฮุมมา อาฟีนี ฟิ บั้ศอรี , ลา อี้ล้าฮ่า อิล ลา อันตั
--	--

ดูอาอันนี้มาจากฮะดีษ สะฮัน บันทึกลงโดย: อิบุนดาอูด (5090) และอะหมัด (20430)

บทที่ 15 (3 จบ)

โอ้อัลลอฮ์ แท้จริงฉันขอความ คุ้มครองต่อพระองค์ให้พ้นจากการ เนรคุณและความยากไร้ และฉัน ขอคุ้มครองต่อพระองค์ให้พ้นจากการ ลงโทษในหลุมศพ ไม่มีพระเจ้าอื่นใด นอกจากพระองค์ท่าน	اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْكُفْرِ ، وَالْفَقْرِ ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ อัลลอฮุมมา อินนี อ้าอูซุ บีก้า มินัล กุฟรฺ วัลฟักรฺ , ว่า อ้าอูซุ บีก้า มิน อ้าซาบิล กือบรฺ , ลา อี้ล้าฮ่า อิลลา อันตั
--	---

ดูอาอันนี้มาจากฮะดีษ สะฮัน บันทึกลงโดย: อิบุนดาอูด (5090) และอะหมัด (20430)

บทที่ 16 (1 จบ)

ฉันพอใจที่มีอัลลอฮ์เป็นพระผู้ อภิบาล และมีอิสลามเป็นศาสนา และมีมุฮัมมัด (ขออัลลอฮ์ทรงให้พร และสันติแก่ท่าน) เป็นนบี	رَضِيْتُ بِاللّٰهِ رَبًّا وَبِالْإِسْلَامِ دِيْنًا وَبِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَبِيًّا รอฎีตุ บิลลาฮี รือบบัน ว่าบิลอิสลามิ ดีนัน ว่าบิyy ฮัมมาดีน คือลลัล ลอฮู อ้าลัยฮี ว่าซัลลám่า น่าบียุยา
--	--

● ความประเสริฐ: ผู้ใดอ่านบทนี้ในยามเช้าหรือยามเย็น จะได้รับความพอพระทัยในวันกิยามะฮ์
ดูอาอันนี้มาจากฮะดีษ เศาะฮีห์ บันทึกลงโดย: อิบุนดาอูด (5074) อิบุนมาญะฮ์ (3870) และอะหมัด (18968) ระบุ
สถานะโดยเชคอัล-อรรนาอูฏ

บทที่ 17 (1 จบ)

โอ้อัลลอฮ์ ฉันขอต่อพระองค์
ซึ่งความรู้ที่ยังประโยชน์ ปัจจัยที่ดี
งาม และการทำดีที่ถูกต้องรับ

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا وَرِزْقًا طَيِّبًا وَعَمَلًا
مُّتَقَبَّلًا

อัลลอฮุมมา อินนี อัสอ้าลู้ก้า อิลมัน นาฟิอัน วาริซ
ก็อน ฎ็อยยิบัน ว่าอ้าม่าลัน มุต้าก้อบบ้าลา

ดุอาอ์นี้มาจากอะดีซ อะซัน ในหนังสือ ตัครีญ์ ซาดุล-มะอาด ระบุสถานะโดยเชคอัล-อรรนาอูฏ

ชิกรุลลอฮ์ ยามเย็น

(หลังละหมาดอัศรีเป็นต้นไป)

บทที่ 1 อายะฮ์ อัล-กุรซี (1 จบ)

ฉันขอความคุ้มครองต่ออัลลอฮ์ให้พ้นจากมารที่ถูกขับไล่	أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ อ้ออูซุ บิลลาฮิ มินัช ชัยฏอนิร ร่อญีม
อัลลอฮ์ ไม่มีพระเจ้าอื่นใดนอกจากพระองค์ ผู้ทรงมีชีวิตนิรันดร์ ผู้ทรงคำจุน การร่งวงและการหลับไม่ครอบงำพระองค์	اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ อัลลอฮู ลา อีลาฮา อิลลา ฮูว์ล ฮัยยุด ก็อยยูม, ลา ตะอฺกุซุซุ ชิน่าตุ ว่าลา เนาม
สิ่งที่อยู่ในชั้นฟ้าทั้งหลายและสิ่งที่อยู่ในแผ่นดินเป็นของพระองค์เท่านั้น	لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ลาฮู มา ฟิส ซามาวาตี ว่ามา ฟิล อَرْض
ผู้ใดเล่าจะขออนุเคราะห์ให้ผู้อื่น ณ ที่พระองค์ได้ เว้นแต่ด้วยอนุมัติของพระองค์	مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ มัน ซัล ลาชี ยัซฟอู อินด้าฮู อิลลา บิอิซนิฮิ
พระองค์ทรงรอบรู้สิ่งที่อยู่เบื้องหน้าพวกเขาและสิ่งที่อยู่เบื้องหลังพวกเขา	يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ ยะอฺลามู มา บัยนา อัยยิฮิม ว่ามา ค็อลฟาฮุม
และพวกเขาไม่ครอบคลุม (เข้าถึง) สิ่งใดจากความรู้ของพระองค์ เว้นแต่ที่พระองค์ทรงประสงค์เท่านั้น	وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ ว่าลา ยูฮิฏนู บิชีอิม มิน อิลมีฮิ อิลลา บิมา ชาอ์
เก้าอี้ของพระองค์ไพศาลทั่วชั้นฟ้าทั้งหลายและแผ่นดิน	وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ ว่าซีอ้า กุรซีฮิยฺยูสุส ซามาวาตี วัลอَرْض
และการรักษามันทั้งสองไว้ไม่ เป็นภาระหนักแก่พระองค์ และพระองค์เป็นผู้ทรงสูงส่ง ผู้ทรงยิ่งใหญ่	وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ว่าลา ย่ออฺดูฮู ฮิฟซุฮุมมา, ว่าฮูว์ล อ้าลียุดล อ้าซิม

- ความประเสริฐ: ผู้ใดอ่านบทนี้ในยามเช้าจะได้รับการปกป้องให้พ้นจากการจนถึงยามเย็น และผู้ใดอ่านบทนี้ในยามเย็นจะได้รับการปกป้องให้พ้นจากการจนถึงยามเช้า

ดูอาอันนี้มาจากอะดิซ เศาะเฮียะห์ บันทึกโดย: ฮากิม (1/562)

บทที่ 2 กุล 3 กุล (ต้นละ 3 จบ)

ด้วยพระนามของอัลลอฮ์ ผู้ทรงเมตตา ผู้ทรงกรุณาเสมอ	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ บิสมิล ลาคิรฺ เราะหฺมานิรฺ ร่อฮีม
จงกล่าว พระองค์คืออัลลอฮ์ ผู้ทรงเอกะ * อัลลอฮ์ทรงเป็นที่พึ่ง (ของทั้งปวง) * พระองค์ไม่ทรงให้กำเนิด และไม่ทรงถูกกำเนิด * และไม่มีผู้ใดเสมือนกับพระองค์	قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ۝ اللَّهُ الصَّمَدُ ۝ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ۝ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ۝ กุล ฮฺว่าด ลอฮฺ อ้าฮัด , อัลลอฮฺศ ค็อมัด , ลัม ยาลิด ว่าลัม ยูลัด , ว่าลัม ย่ากุล ล่าฮฺ กุฟุวัน อ้าฮัด
ด้วยพระนามของอัลลอฮ์ ผู้ทรงเมตตา ผู้ทรงกรุณาเสมอ จงกล่าว ฉันขอคุ้มครองต่อพระผู้อภิบาลแห่งยามรุ่งอรุณ * ให้พ้นจากความเลวร้ายของสิ่งที่พระองค์ทรงสร้างขึ้น * และให้พ้นจากความเลวร้ายของกลางคืนเมื่อมันปกคลุม * และให้พ้นจากความเลวร้ายของบรรดาหญิงผู้แสกเป่าปมเงื่อน * และให้พ้นจากความเลวร้ายของผู้ริษยาที่เขาริษยา	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ บิสมิล ลาคิรฺ เราะหฺมานิรฺ ร่อฮีม قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ۝ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ۝ وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ۝ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ۝ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ۝ กุล อ้าฮฺซฺ บิร็อบบิล ฟาลัก , มิน ชัรรี มา ค่อลัก , ว่า มิน ชัรรี ฆอซีกิน อี้ฮา ว่าก๊อบ , ว่ามิน ชัรริน นัฟฟาธาตี ฟิล อู้ก๊อด , ว่ามิน ชัรรี ฮาซี้ดิน อี้ฮา ฮ่าซัด

ด้วยพระนามของอัลลอฮ์ ผู้ทรงเมตตา ผู้ทรงกรุณาเสมอ	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ บิสมิลลิลลาฮิรเราะฮ์มานิรเราะฮีม
จงกล่าว ฉันขอความคุ้มครองต่อพระผู้อภิบาลแห่งมนุษยชาติ * ราชนแห่งมนุษยชาติ * พระเจ้าแห่งมนุษยชาติ * ให้พ้นจากความชั่วร้ายของผู้กระชิบที่คอยหลบซ่อน * ผู้กระชิบในอกของมนุษย์ * จากหมู่ญิน และมนุษย์	قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ﴿١﴾ مَلِكِ النَّاسِ ﴿٢﴾ إِلَهِ النَّاسِ ﴿٣﴾ مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ﴿٤﴾ الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ﴿٥﴾ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ﴿٦﴾ กุล อ้ออูซุ บิร้อบบิน นาส , ม่าลีกิน นาส , อีลาฮิน นาส , มิน ชัรริล วัสวาซิล ค็อนนาส , อัลล่าฮิ ยู่วัสวีซุ ฟิ สู้ดูริน นาส , มีนัล ญินน่าตี วันนาส

● ความประเสริฐ: ผู้ได้อ่านมันในยามเช้าและยามเย็น ก็เพียงพอต่อทุกสิ่งแล้ว
 ดูอาอันี้มาจากฮะดีษ เศาะเฮียะห์ บันทึกโดย: อบูดาวูด (5082) และติรมิซีย (3575)

บทที่ 3 (1 จบ)

โอ้อัลลอฮ์ ด้วยพระองค์ที่เรามีชีวิตยามเย็น และด้วยพระองค์ที่เรามีชีวิตยามเช้า และด้วยพระองค์ที่เรายังมีชีวิตอยู่ และด้วยพระองค์ที่เราจะตาย และไปสู่พระองค์เท่านั้นคือที่กลับไป	اَللّٰهُمَّ بِكَ اَمْسَيْنَا وَبِكَ اَصْبَحْنَا وَبِكَ نَحْيَا وَبِكَ نَمُوتُ ، وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ อัลลอฮุมมา บีก้า อัมชัยนา ว่าบีก้า อัศบะหฺนา ว่า บีก้า นะหฺยา , ว่าบีก้า นามูตุ้ , ว่าอีลัยกัล ม่าสิรุ
---	--

ดูอาอันี้มาจากฮะดีษ เศาะเฮียะห์ บันทึกโดย: บุคอรีในหนังสืออัลอะดะบอัลมุฟร้อด (1199) อบูดาวูด (5068) อัตติรมิซีย (3391) อินบุมานูฮ์ (3868)

บทที่ 4 (1 จบ)

เราได้เข้าสู่ยามเย็นอยู่บน ธรรมชาติอันบริสุทธิ์ของอิสลาม และ บนถ้อยคำแห่งความบริสุทธิ์ใจ (เตาฮีด)	اَمْسَيْنَا عَلَى فِطْرَةِ الْإِسْلَامِ وَعَلَى كَلِمَةِ الْإِخْلَاصِ อัมชัยนา อ้าลา ฟิฏร่อติล อิสลาม, ว่าอ้าลา ก้าลีม่าติล อิกลาศ
--	--

และบนศาสนาของนบีของเรา มุฮัมมัด และบนแนวทางของบรรพ บุรุษของเราคือ อิบรอฮีม ผู้ฝึกฝนความ จริง ผู้ยอมสยบ (ต่อพระองค์)	وَعَلَى دِينِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى مِلَّةِ آبَيْنَا إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا مُسْلِمًا ว่าอ้อลา คีนี นำบียูนีนา มุฮัมมัดคีน ว่าอ้อลา มิลลาคี อ้อบีนนา อิบรอฮีม่า ฮ่านีฟีน มุสลีม่า
และมิเคยอยู่ในหมู่ผู้ตั้งภาคี	وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ว่ามา กาน่า มีนัล มุชรีกีน

ดูอาอันี้มาจากอะดีษ เศาะเฮียะห์ บันทึกลงโดย: อะห์มัด (3/406 และ407)

บทที่ 5 (1 จบ)

เราเข้าสู่ยามเย็น โดยที่อำนาจ ปกครองทั้งมวลเป็นสิทธิ์ของอัลลอฮ์ และการสรรเสริญทั้งมวลเป็นสิทธิ์ ของอัลลอฮ์	أَمْسَيْنَا وَأَمْسَى الْمَلِكُ لِلَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، อัมชัยนา ว่าอัมซัล มุลกั ลิลลาคี, วัลฮัมดูล์ ลิลลาคี
ไม่มีพระเจ้าอื่นใดนอกจาก อัลลอฮ์องค์เดียวเท่านั้น ไม่มีภาคีใด สำหรับพระองค์	لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، ลา อี้ลาฮ่า อิลลัลล ลอฮ์ วะหุดดัฮ์ ลา ชารีก้า ละฮ์
อำนาจปกครองทั้งมวลเป็นสิทธิ์ ของพระองค์ และการสรรเสริญทั้งมวล เป็นสิทธิ์ของพระองค์ และพระองค์ทรง ปรีชาสามารถเหนือทุกสิ่ง	لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، ล่ำฮุล มุลกั, ว่าล่ำฮุล ฮัมดูล์, ว่าฮุว่า อ้อล่ำ กุลลี้ ชัยฮีน ก้อคิร
โอ้ พระผู้อภิบาลของฉัน ฉันขอ ต่อพระองค์ท่าน ซึ่งสิ่งดีงามของสิ่งที่มี อยู่ในคำคีนนี้ และสิ่งดีงามที่จะมี หลังจากคำคีนนี้	رَبِّ أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ وَخَيْرَ مَا بَعْدَهَا، ร็อบบี่ อัสอ้อลูล์ก้า ค็อยร่อ มา ฟี ฮาซีฮิล ลัยลาคี ว่าค็อยร่อ มา บะอูด้าฮา
ฉันขอความคุ้มครองต่อพระองค์ ให้พ้นจากความชั่วร้ายของสิ่งที่มีอยู่ใน คำคีนนี้ และความชั่วร้ายที่จะมีหลังจาก คำคีนนี้	وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ وَشَرِّ مَا بَعْدَهَا، ว่าอ้อฮุช บีก้า มิน ชัรร์ มา ฟี ฮาซีฮิล ลัยลาคี ว่าชัรร์ มา บะอูด้าฮา

โอ้ พระผู้อภิบาลของฉัน ฉันขอ ความคุ้มครองต่อพระองค์ให้พ้นจาก ความเกียจคร้าน และความเลวร้ายใน วัยชรา	رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ، وَسُوءِ الْكِبَرِ، ร็อบบี้อ้ออูซุ บีก้า มีนัล ก้าซาลี, ว่าซุอิล กีบัร
โอ้ พระผู้อภิบาลของฉัน ฉันขอ ความคุ้มครองต่อพระองค์ให้พ้นจากการ ลงโทษในไฟนรก และการลงโทษใน หลุมฝังศพ	رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابٍ فِي النَّارِ وَعَذَابٍ فِي الْقَبْرِ ร็อบบี้อ้ออูซุ บีก้า มิน อ้าซาบิน ฟิน นารี ว่าอ้าซาบิน ฟิล ก็อบร

ดูอาอันนี้มาจากฮะดีษ เศาะเฮียะห์ บันทึกโดย: มุสลิม (2723)

บทที่ 6 (1 จบ)

โอ้ อัลลอฮ์ พระองค์คือพระผู้ อภิบาลของฉัน ไม่มีพระเจ้าอื่นใด นอกจากพระองค์	اَللّٰهُمَّ اَنْتَ رَبِّيْ ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ อัลลอฮุมมา อันต้า ร็อบบี, ลา อี้ลาฮ่า อิลลา อันต้า
พระองค์ทรงสร้างฉันมา และฉัน จะเป็นบ่าวของพระองค์ และฉันจะ รักษาพันธะและสัญญาของพระองค์ อย่างสุดกำลัง	خَلَقْتَنِيْ وَاَنَا عَبْدُكَ، وَاَنَا عَلَىٰ عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ، ค่อลักต้านี ว่าอ้าน่า อับดูค้า, ว่าอ้าน่า อ้าลา อะฮุดคี้ก้า ว่าอะฮุดคี้ก้า มัส ต้าฎะอะฮุด
ฉันขอความคุ้มครองต่อพระองค์ ให้พ้นจากความเลวร้ายของสิ่งที่ฉันได้ กระทำลงไป ฉันขอกลับตัวสู่พระองค์ ด้วย(สำนึกต่อ) ความโปรดปรานที่ พระองค์ทรงมีต่อฉัน	أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ ، أَبُوءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ، อ้ออูซุ บีก้า มิน ชัรรี มา ค็อนนะอะฮุดดี, อ้ออูอู ล่าก้า บี นิอุม่าดีก้า อ้าลยยา
และฉันขอกลับตัวสู่พระองค์มา พร้อมกับบาปของฉัน โปรดทรงอภัยแก่ ฉันด้วยเถิด เพราะไม่มีผู้ใดจะให้อภัย บาปทั้งหลายได้นอกจากพระองค์ เท่านั้น	وَأَبُوءُ بِذَنْبِيْ فَاغْفِرْ لِيْ ، فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ ว่าอ้ออูอู บี้ซันบี ฟัฆฟิรฺ ลี, ฟ่าอินน่าฮู ลา ยัฆฟิรฺ ซันบูบ่า อิลลา อันต

- ความประเสริฐ: บทนี้ถือเป็นแม่บทของการขอภัยโทษ และผู้ที่อ่านดุอาอ์บทนี้ตอนกลางวัน ด้วยความเชื่อมั่นอย่างแน่วแน่ในความหมายของดุอาอ์บทนี้ แล้วหากเขาเสียชีวิตในช่วงกลางวันของวันนั้น เขาจะได้เป็นชาวสวรรค์ และผู้ที่อ่านมันตอนกลางคืน ด้วยความเชื่อมั่นอย่างแน่วแน่ในความหมายของมัน แล้วหากเขาเสียชีวิตในคืนนั้น เขาจะได้เป็นชาวสวรรค์

ดุอาอ์นี้มาจากอะดีษ เศาะเฮียะห์ บันทึกโดย: บุคอรี (6306)

บทที่ 7 (3 จบ)

ฉันขอความคุ้มครองด้วย พจนารถอันสมบูรณ์ของพระองค์ให้พ้น จากความเลวร้ายของสิ่งที่พระองค์ทรง สร้าง	أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ อ้ออูซุ บีกัลมาติล ลาฮิต ตา~มมาตี้ มิน ชัรรี มา ค่อ ลัก
--	--

- ความประเสริฐ: อ่านบทนี้ 3 ครั้ง ด้วยความเชื่อมั่นจะได้รับปกป้องจากอัลลอฮ์ การกัฏการณของสัตว์มีพิษจะไม่เป็นอันตรายใด

ดุอาอ์นี้มาจากอะดีษ เศาะฮี้ห์ บันทึกโดย: มุสลิม (2709) และในหนังสือเศาะฮี้ห์ อัล-ญามิอ (6427)

บทที่ 8 (1 จบ)

โอ้ ผู้ทรงมีชีวิตนิรันดร์ ผู้ทรง เป็นที่พึ่งของทั้งปวง ด้วยความเมตตา ของพระองค์ท่าน ฉันขอความ ช่วยเหลือ โปรดปรับปรุงกิจการทั้งปวง ของฉัน และโปรดอย่าปล่อยฉันให้ดูแล ตัวเองตามลำพังแม้เพียงชั่วพริบตาเลย	يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ بِرَحْمَتِكَ أَسْتَغِيْثُ، أَصْلِحْ لِي شَأْنِي كُلَّهُ، وَلَا تَكِلْنِي إِلَى نَفْسِي طَرْفَةَ عَيْنٍ أَبَدًا. ยา ฮัยยู ยา กัยยูมู บิเราะหฺมาตีก้า อัศด้าหมิยู, อัศลิหฺ ลี ชะอันนี กุลลิสฺ, ว่าลา ต้ากิลนี อี้ลา นัฟซี ฎ็อรฺฟาด้า อัย นิน อ้าบ้าดา
--	--

ดุอาอ์นี้มาจากอะดีษ อะฮฺนั บันทึกโดย: นะซาอียี ในหนังสือ อัศ-ซุนัน อัล-กุบรอ (10405)

บทที่ 9 (1 จบให้อ่านเช้า-เย็น และก่อนนอน)

โอ้อัลลอฮ์ ผู้ทรงสร้างสรรค์ชั้นฟ้าทั้งหลายและแผ่นดิน	اَللّٰهُمَّ فَاطِرَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ อัลลอฮุมมา ฟาฏีร้อส ซามาวาตี วัลอัรฎุ
ผู้ทรงรู้ถึงสิ่งที่เร้นลับและสิ่งเปิดเผย พระผู้อภิบาล และเจ้าของของทุกสิ่ง	عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ رَبَّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيْكَهُ อาลีมัล กะอ์บิ วะชชะฮาดะตี ร็อบบ่า กุลลชี ฮัยอิน ว่ามาลีกะฮุ
ฉันขอยืนยันว่าไม่มีพระเจ้าอื่นใด (ที่ควรแก่การเคารพสักการะ) นอกจากพระองค์ท่านเท่านั้น	أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، อัชฮาตุ อัน ลา อี้ลาฮา อิลลา อันต่า
ฉันขอความคุ้มครองต่อพระองค์ ให้พ้นจากสิ่งชั่วร้ายในจิตใจของฉัน และความชั่วร้ายของมารและภาคีของมัน	أَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِيْ وَمِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ وَشَرِّكَهٖ، อ้ออูซุ บีก่า มิน ชัรรี นัฟซี ว่ามิน ชัรริช ฮัยฏอนนี ว่า ชิรกีฮุ
และให้พ้นจากการที่ฉันจะนำสิ่งเลวร้ายมาสู่จิตใจของฉัน หรือดึงมันไปสู่ (พี่น้อง) มุสลิมคนใด	وَأَنْ أَقْتَرِفَ عَلَى نَفْسِيْ سَوْءًا أَوْ أَجُرَّهُ إِلَى مُسْلِمٍ ว่าอัน อักด้ารีฟา อ้อลา นัฟซี ฮุอัน เอา อ้อฏรรอฮ์ อี้ ลา มุสลิม

ดูอาอันี้มาจากอะดีษ เสาะฮี้ห์ บันทีกโดย: ตริมิซีย (3529)

บทที่ 10 (3 จบ)

ด้วยพระนามของอัลลอฮ์ ผู้ซึ่งไม่มีสิ่งใดใน ชั้นแผ่นดิน หรือในชั้นฟ้าจะทำอันตรายใด ๆ เมื่อมีการกล่าวพระนามของพระองค์ และพระองค์เป็นผู้ทรง ได้ยิน ผู้ทรงรอบรู้	بِسْمِ اللّٰهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْاَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ บิสมิล ลาฮิล ล่าซี ลา ย่าฏรรู ม่าฮัส มีฮิ ฮัยฮุน ฟิล อรัฎฏี ว่าลา ฟิส ซามายี ว่าฮุวัส ซามีฮุล อ้อลิม
--	--

ดูอาอันี้มาจากอะดีษ เสาะฮี้ห์ บันทีกโดย: ตริมิซีย (3388) และนะซาอีย (3869)

บทที่ 11 (1, 10 หรือ 100 จบ)

ไม่มีพระเจ้าอื่นใดนอกจากอัลลอฮ์องค์เดียวเท่านั้น ไม่มีภาคีใด ๆ ต่อพระองค์ อำนาจและการสรรเสริญทั้งมวลเป็นของพระองค์ และพระองค์ทรงปรีชาสามารถเหนือทุกสิ่ง	لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ลา อีลาฮ่า อิลลัลลั ลอฮู วะหุด้าฮู ลา ชารีก้า ละฮุ, ล่าฮุล มุลกุ ว่าล่าฮุล ฮัมดู้, ว่าฮูว่า ฮ้าลา กุลลี้ ชัยอิน ก้อดีร์
--	---

- ความประเสริฐจากการอ่าน 1 จบ เขาจะได้ผลบุญเทียบเท่าการปล่อยทาสที่มาจากลูกหลานนบีอิสมาอีล 1 คน 10 ความผิดจะถูกลบล้าง จะถูกเพิ่มขึ้น 10 ขึ้น และได้รับการปกป้องไปจนถึงตอนเย็น
 ดูอาอันี้มาจากฮะดีษ เศาะเฮียะห์ บันทึกโดย: อับูดาวูด (5077) อิบน์มาญะฮ์ (3867) และอะห์มัด (4/60)
- ความประเสริฐจากการอ่าน 10 จบ เขาจะได้รับการจดบันทึกความดี 100 ความดี และได้รับการลบล้างบาป 100 บาป และจะได้ผลบุญเทียบเท่าการปล่อยทาส 1 คน และได้รับการปกป้องไปจนถึงตอนเย็น
 ดูอาอันี้มาจากฮะดีษ เศาะเฮียะห์ บันทึกโดย: อะห์มัด (8719) ให้สถานะโดยเชคอัล-อรรนาอูฏ
- ความประเสริฐจากการอ่าน 100 จบ: เขาจะได้ผลบุญเทียบเท่าการปล่อยทาส 10 คน 100 ความดีจะถูกบันทึก 100 บาปจะถูกลบล้าง และได้รับปกป้องจากมารไปจนถึงตอนเย็น ไม่มีผู้ใดมีความดีประเสริฐเท่าเขา นอกจากผู้ที่อ่านมันเท่ากันหรือมากกว่า
 ดูอาอันี้มาจากฮะดีษ เศาะเฮียะห์ บันทึกโดย: บุคอรี (6040) และมุสลิม (2791)

บทที่ 12 (100 จบ)

มหาบริสุทธิ์แด่อัลลอฮ์และขอสรรเสริญพระองค์	سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ ซุบฮานัล ลอฮี ว่าบิฮัมดิฮฺ
---	---

- ความประเสริฐ: บาปต่าง ๆ ของเขาจะถูกลบล้าง แม้ว่าจะมีมากเท่าฟองน้ำในทะเลก็ตาม
 ดูอาอันี้มาจากฮะดีษ เศาะเฮียะห์ บันทึกโดย: มุสลิม (2791)

บทที่ 13 (1 จบ)

โอ้อัลลอฮ์ ฉันขอต่อพระองค์ ซึ่งการอภัย และความปลอดภัยทั้งในโลกนี้และอาคิเราะฮ์	اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِیَةَ فِی الدُّنْیَا وَالْآخِرَةِ، อัลลอฮุมมา อินนี อัสอ้าลู้กัล อัฟว่า วัลอาฟิยาต้า ฟิด ดุนยา วัลอาคิเราะฮฺ
---	---

โอ้อัลลอฮ์ ฉันขอภัยโทษต่อพระองค์ ซึ่งการอภัย และความปลอดภัยในศาสนาของฉัน โลกนี้ของฉัน ครอบครัวของฉัน และทรัพย์สินของฉัน	اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ فِيْ دِيْنِيْ وَدُنْيَايَ وَاهْلِيْ وَمَالِيْ อัลลอฮุมมา อินนี อัสอ้อลูกัล อ์ฟว่า วัลอาฟียะต่า ฟี ดิनी ว่าคุนยาย่า ว่าอะฮ์ลีย์ ว่ามาลีย์
โอ้อัลลอฮ์ โปรดทรงปกปิดเรื่องน่าละอายต่างๆของฉัน และโปรดให้ปลอดภัยจากสิ่งต่าง ๆ ที่ฉันหวาดกลัว	اَللّٰهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِيْ، وَامِنْ رَّوْعَاتِيْ อัลลอฮุมมัศ ตูรฺ เอารอตี, ว่าอามิน รอวุอาตี
โอ้อัลลอฮ์ โปรดคุ้มครองฉันจากทางเบื้องหน้าของฉัน จากทางเบื้องหลังของฉัน จากทางเบื้องขวาของฉัน จากทางเบื้องซ้ายของฉัน	اَللّٰهُمَّ احْفَظْنِيْ مِنْ بَيْنِ يَدَيَّ، وَمِنْ خَلْفِيْ، وَعَنْ يَمِيْنِيْ، وَعَنْ شِمَالِيْ، وَمِنْ فَوْقِيْ، อัลลอฮุมมะหฺ ฝัซนี มิน บัยนี ย่าดัยย่า, ว่ามิน ค็อลฟี, ว่าอัน ย่ามีนี, ว่าอัน ชีมาลีย์, ว่ามิน เฟากี
และฉันขอความคุ้มครองด้วยความยิ่งใหญ่ของพระองค์ ให้พ้นจากการได้รับภัยอันตรายจากเบื้องล่างของฉัน (เช่นถูกรถชน ถูกหลุมพราง หรือถูกลงโทษโดยไม่รู้ตัว)	وَأَعُوْذُ بِعَظَمَتِكَ أَنْ أُغْتَالَ مِنْ تَحْتِيْ ว่าอ้ออุซุ บิอ้อฮ์อุม่าตีคั อัน อุมตาล่า มิน ตะหฺตี

คู่ออ์นี้มาจากฮะดีษ เศาะฮีห์ บันทีกโดย: อิบูดาวูด (5074) และนะซาอียฺ (3871)

บทที่ 14 (3 จบ)

โอ้อัลลอฮ์ โปรดให้ฉันปลอดภัย(จากสิ่งเลวร้าย) ในร่างกายของฉัน โอ้อัลลอฮ์ โปรดให้ฉันปลอดภัย(จากสิ่งเลวร้าย) ในการฟังของฉัน โอ้อัลลอฮ์ โปรดให้ฉันปลอดภัย(จากสิ่งเลวร้าย) ในการมองของฉัน ไม่มี พระเจ้าอื่นใดนอกจากพระองค์ท่าน	اَللّٰهُمَّ عَافِنِيْ فِيْ بَدَنِيْ ، اَللّٰهُمَّ عَافِنِيْ فِيْ سَمْعِيْ ، اَللّٰهُمَّ عَافِنِيْ فِيْ بَصَرِيْ ، لَا اِلٰهَ اِلَّا أَنْتَ อัลลอฮุมมา อาฟีนี ฟี บ้าด่านี , อัลลอฮุมมา อาฟีนี ฟี ซัมอี , อัลลอฮุมมา อาฟีนี ฟี บ้าศอ์รี , ลา อี้ลาฮ่า อิลลา อันต้า
--	---

คู่ออ์นี้มาจากฮะดีษ ฮะซัน บันทีกโดย: อิบูดาวูด (5090) และอะหมัด (20430)

บทที่ 15 (3 จบ)

โอ้อัลลอฮ์ แท้จริงฉันขอความ
คุ้มครองต่อพระองค์ให้พ้นจากการ
เนรคุณและความยากไร้ และฉันขอ
คุ้มครองต่อพระองค์ให้พ้นจากการ
ลงโทษในหลุมศพ ไม่มีพระเจ้าอื่นใด
นอกจากพระองค์ท่าน

اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْكُفْرِ، وَالْفَقْرِ،
وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ
อัลลอฮุมมา อินนี อ้ออูซุ บีก้า มีนัล กุฟรฺ วัลฟักรฺ, ว่า
อ้ออูซุ บีก้า มิน อ้อซาบิล กือบรี, ลา อี้ลาฮ่า อิลลา
อันต้า

ดูอาอันี้มาจากฮะดีษ ฮะซัน บันทึกโดย: อบูดาอูด (5090) และอะหมัด (20430)

บทที่ 16 (1 จบ)

ฉันพอใจที่มีอัลลอฮ์เป็นพระผู้
อภิบาล และมีอิสลามเป็นศาสนา
และมีมุฮัมมัด (ขออัลลอฮ์ทรงให้พร
และสันติแก่ท่าน) เป็นนบี

رَضِيتُ بِاللّٰهِ رَبًّا وَبِالْاِسْلَامِ دِيْنًا وَبِمُحَمَّدٍ
صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَبِيًّا
รอฎีตุ้ บิลลาฮี ร็อบบัน ว่าบิลอิสลามี่ ดีนัน ว่าบีมุฮัม
มัดดิน ค็ือลลัล ลอฮู อ้อลยฮี้ ว่าซัลลาม่า น่าบียุยา

● ความประเสริฐ: ผู้ใดอ่านบทนี้ในยามเช้าหรือยามเย็น จะได้รับความพอพระทัยในวันกิยามะฮ์
ดูอาอันี้มาจากฮะดีษ เศาะฮีห์ บันทึกโดย: อบูดาอูด (5074) อิบน์มาญะฮ์ (3870) และอะหมัด (18968) ระบุ
สถานะโดยเชคอัล-อรรนาอูฏ

- เสริม -

ซิกรุลลอฮ์ให้อ่านในแต่ละวัน

บทที่ 1 (100 จบ)

ฉันขอภัยโทษต่ออัลลอฮ์
และฉันขอกลับตัวกลับใจสู่พระองค์

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ

อัศตันฟีรุล ลอฮ่า ว่าอ้าตูปู อี้ลัยฮุ

คุอาอ์นีมาจากอะดีษ เสาะฮีห์ บันทีกโดย: มุสลิม (2702)

บทที่ 2 (1 จบ)

มหาบริสุทธิ์แด่อัลลอฮ์ เท่า
จำนวนของสิ่งที่พระองค์ทรงสร้าง
มหาบริสุทธิ์แด่อัลลอฮ์ จนเต็มสิ่งที่
พระองค์ทรงสร้าง

سُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدَ مَا خَلَقَ ،

سُبْحَانَ اللَّهِ مِلْءَ مَا خَلَقَ ،

ซุบฮานัล ลอฮี อ้าด้าด้า มา ค่อลัก ,

ซุบฮานัล ลอฮี มิลอ้า มา ค่อลัก

มหาบริสุทธิ์แด่อัลลอฮ์ เท่า
จำนวนของสิ่งที่อยู่ในแผ่นดิน และสิ่ง
ที่อยู่ในชั้นฟ้า มหาบริสุทธิ์แด่อัลลอฮ์
จนเต็มสิ่งที่อยู่ในแผ่นดิน และสิ่งที่อยู่
ในชั้นฟ้า

سُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدَ مَا فِي الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ

سُبْحَانَ اللَّهِ مِلْءَ مَا فِي الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ ،

ซุบฮานัล ลอฮี อ้าด้าด้า มา ฟิล อัรฎี วัศซาม่าอ์ ,

ซุบฮานัล ลอฮี มิลอ้า มา ฟิล อัรฎี วัศซาม่าอ์

มหาบริสุทธิ์แด่อัลลอฮ์ เท่า
จำนวนของสิ่งที่บันทึกของพระองค์
เขียนไว้ มหาบริสุทธิ์แด่อัลลอฮ์ จน
เต็มสิ่งที่บันทึกของพระองค์เขียนไว้

سُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدَ مَا أَحْصَى كِتَابُهُ ،

سُبْحَانَ اللَّهِ مِلْءَ مَا أَحْصَى كِتَابُهُ ،

ซุบฮานัล ลอฮี อ้าด้าด้า มา อะหุศอ กี้ตานุฮุ ,

ซุบฮานัล ลอฮี มิลอ้า มา อะหุศอ กี้ตานุฮุ

การสรรเสริญเป็นของอัลลอฮ์
เท่าจำนวนของสิ่งที่พระองค์ทรงสร้าง
การสรรเสริญเป็นของอัลลอฮ์
จนเต็มสิ่งที่พระองค์ทรงสร้าง

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَدَدَ مَا خَلَقَ ،

الْحَمْدُ لِلَّهِ مِلْءَ مَا خَلَقَ ،

อัลฮัมดูลิลลาลฮี อ้าด้าด้า มา ค่อลัก ,

อัลฮัมดูลิลลาลฮี มิลอ้า มา ค่อลัก

การสรรเสริญเป็นของอัลลอฮ์ เท่าจำนวนของสิ่งที่อยู่ในแผ่นดิน และสิ่งที่อยู่ในชั้นฟ้า การสรรเสริญ เป็นของอัลลอฮ์ จนเต็มสิ่งที่อยู่ใน แผ่นดิน และสิ่งที่อยู่ใน ชั้นฟ้า	وَالْحَمْدُ لِلَّهِ عَدَدَ مَا فِي الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ مِثْلَ مَا فِي الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ วัลฮัมดูลิลลลฮี่ อ้าด้าด้า มา ฟิล อรรฎี วัศช่ามาฮ์ , วัลฮัมดูลิลลลฮี่ มิลอ้า มา ฟิล อรรฎี วัศช่ามาฮ์
การสรรเสริญเป็นของอัลลอฮ์ เท่าจำนวนของสิ่งที่บันทึกของ พระองค์เขียนไว้ การสรรเสริญเป็น ของ อัลลอฮ์ จนเต็มสิ่งที่บันทึกของ พระองค์เขียนไว้	وَالْحَمْدُ لِلَّهِ عَدَدَ مَا أَحْصَى كِتَابُهُ ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ مِثْلَ مَا أَحْصَى كِتَابُهُ วัลฮัมดูลิลลลฮี่ อ้าด้าด้า มา อะหุศอ กิตาบุฮ์ , วัลฮัมดูลิลลลฮี่ มิลอ้า มา อะหุศอ กิตาบุฮ์
การสรรเสริญเป็นของอัลลอฮ์ เท่าจำนวนของ ทุกสิ่ง การสรรเสริญเป็นของอัลลอฮ์ จนเต็มทุกสิ่ง	وَالْحَمْدُ لِلَّهِ عَدَدَ كُلِّ شَيْءٍ ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ مِثْلَ كُلِّ شَيْءٍ วัลฮัมดูลิลลลฮี่ อ้าด้าด้า กุลลี่ ชัยฮ์ , วัลฮัมดูลิลลลฮี่ มิลอ้า กุลลี่ ชัยฮ์

- ความประเสริฐ: การอ่านบทนี้ประเสริฐกว่าการอ่านชิกรุลลอฮ์ทั้งวันทั้งคืน
ดูอาอันนี้มาจากอะดีษ เคาะฮีห์ จากหนังสือเคาะฮีห์ อัต-ตฺรฟีบ (1575)